

XINJIANG ROSIMLIRIDIN TALLANMILAR

新疆畫選



# 新疆画选

中国美术家协会新疆维吾尔自治区分会  
新疆人民出版社 编

新疆人民出版社

1965·乌鲁木齐

XINJIANG RƏSIMLIRIDIN TALLANMILAR  
Zhongguo Rassamlar Jamiyitining  
Xinjiang Uyqur Aptonom Rayonluk Xebisi  
Xinjiang Halk Naxriyati taripidin tuzuldi  
Xinjiang Halk Naxriyati naxir kildi  
(Uraqi tohri Qalbiyat ko'isi #124)  
Beyjing Jinhua Basma Zawotida  
Beyjing Xeharlik Tetinqi Basma Zawotida besildi  
Xinjiang Xinhua Kitaphanisisidin tarkitilidu  
Keybeni: 787×1092mm,  $\frac{1}{12}$  Yinzhangi: 10  
1965—yil 10—ay 1—naxri 1—besilixi. Yinshusi: 1000  
Birlaxma nomeri: M8098·2  
Bahasi: 9.50 yuan

## 新疆画选

中国美术家协会新疆维吾尔自治区分会编  
新疆人民出版社  
新疆人民出版社出版 (乌鲁木齐胜利路124号)  
北京京华胶印厂印刷 新疆新华书店发行  
北京市印刷四厂印刷  
开本: 787×1092毫米 1/12 印张: 10  
1965年10月第一版第一次印刷 印数: 1,000  
统一书号: M8098·2  
定 价: 9.50 元

## KIRIXSÖZ

Xinjiangdiki hər millət həklirining sən'ət ixliri azatlıktin keyin uqkan-dək rewajlinixka baxlidi.

Xinjiangdiki sən'ətqilər koxuni yax koxundur.

Bu koxun Mao Zedongning ədibi-sən'ət sixiangining yitəkqiligidə, hazir inkilawiylixix yolida dawamlık alqə basmakta həmdə kündin-kün'gə əsüp yetilməktə. Bu toplamqə tallap elinqan 50 nəqqə rəsim muxu koxunning inkilawiylixix yolida kolqə kəltürgən hoxallinixka tegixlik nətijiliridur.

Bu əsərlərnin bəziliri Xinjiangdiki hər millət əmgəkqilirining gongchəndang wə Mao zhuxiqə bolqan kizqin wə qongkur sinipiy muhəbbitini ipadiləp beridu; bəziliri Xinjiangdiki hər millət həkliri wə bozyər əzləxtürgüqi jəngqilərnin partiyə rəhbərliğidə qəl-jəzirilərnin, dalilarnin, Tianshan wadilirini bay dihanqilik məydani, qarwiqilik məydani, zamaniwi zawot-fabrika wə yengi xəhər kilip əzgərtkənlik mənzirisini təswirləp beridu, kollektip igilik küqining kudrətlik ikənligi wə əwzəlligini ipadiləp beridu. Bəziliri həlk azatlik armiyisining qegira rayonni koqdax, qegira rayonni gülləndürüx, japaqə qidap kürəx kilix, kiyaqiliktin kərkmaslik, hər millət həkliri üqün jan-dili bilən hizmət kilixtək kəhrimanlik obrazini wə armiyə bilən

halkning armiyining holkni süyüxi, holkning armiyini himayə kilixidin ibarət belik bilən suning baqlinixidək munasiwitini təswirləp beridu. Bəziliri Xinjiangdiki hər millət halklirining uluk ittipakliqi, əzara yardimi, dostluk muhəbbiti — kerindaxlarqə sotsialistik millətlər munasiwitini ipadiləp beridu. Bəziliri azatlıktin burun Xinjiangdiki hər millət holkirining əksiyətqi həkümran siniplarning zulmi, ekispilatatsiyisi astidiki pəjəlik turmuxini sürətləp beridu. Bəziliri yengi adəm, yengi ixlar wə ilqar kixiləning addi—saddə boluxtək inkilawiy obrazini təswirləp beridu. Bu əsərlər Xinjiangdiki hər millət holkirining Mao Zedong sixiangi kizilbayriqini, zunluxiən, dayüejin wə holk gongshesidin ibarət üq kizalbayrakni igiz kətirip, jasarət bilən tirixip ixləx, öz küqigə tayinip ix kərux, ziq ittipaklixip wətəning qegira rayonini ortak gülləndürüxtək inkilawiy jasaritini, inkilawiy rohini wə qayət zor nətijilirini ohxax bolmiqan dərjide roxən ipadiləp beridu, xuningdək, uluk wətinimizning qegira rayoni — Xinjiangning zor əzgirixlirini wə uning bay, güzəl həm səyümlük sotsialistik yengi mənzerisini sürətləp beridu.

Səwiyimizning qəklik bolqanliqi wə mundak rəsimlik toplam tüzüx bizning sinak terikisidiki dəsləpki iximiz bolqanliqi üqün, talliqan əsərlirinizning bəzilri muwapik bolmasliqi mumkin. Xunga awtor wə kitaphanlarning tənkit arkilik tüzitix berixlirini səmimi qarxi alimiz.

Tüzgüqi

1965—yil, 4—ay.

## 前 言

新疆各族人民的美术事业，在解放后才蓬蓬勃勃地发展起来。

新疆美术工作者队伍是一支年轻的队伍。

这支队伍在毛泽东文艺思想指引下，正在革命化道路上继续前进，并日益成长着。本集所选辑的五十多幅画，是这支队伍在革命化中所取得的可喜成就。

这些作品，有的表现了新疆各族劳动人民热爱共产党热爱毛主席的阶级深情；有的描绘了新疆各族人民和农垦战士在党的领导下，把荒凉的戈壁、原野、天山峡谷变成丰饶的农场牧场、现代化工厂和新城的壮丽景象，表现了集体经济力量的强大和优越。有的刻划了人民解放军保卫边疆、建设边疆、艰苦奋斗、英勇无畏，全心全意为各族人民服务的英雄形象和军爱民、民拥军，鱼水相亲般的军民关系。有的描绘了新疆各族人民团结、互助、友爱，亲如兄弟般的社会主义民族关系。有的表现了解放前新疆各族人民在反动统治阶级压迫、剥削下的痛苦生活，有的刻划了新人新事和先进人物朴实的革命形象。这些作品都从不同角度，鲜明体现出新疆各族人民高举毛泽东思想红旗，高举总路线、大跃进、人民

公社三面紅旗，奋发图强，自力更生，亲密团結，共同建設祖国边疆、保卫祖国边疆的英雄气概、革命精神和巨大成就，也鮮明体现出我們伟大祖国边疆——新疆的深刻变化和它富饒、美丽、可爱的社会主义新风貌。

由于我們水平有限，編輯画册也是初次尝试，所选作品未必都当，誠恳欢迎作者讀者批評指正。

編者

1965年4月



# MUNDƏRIJƏ

## (GUOHUA RƏSIMLƏR)

TIANSHANDA YOL YASAX . . . . .	Shu Chun'guang 4
SƏYÜMLÜK KIXILƏRDİN HAL SORAX . . . . .	Xue Jünyı 18
OT-QƏP ORUXKA BERIX . . . . .	Zhang Yigong 22
KINO KƏRGILI BERIX . . . . .	Wu Qifeng 42

## (MAYBOYAK RƏSIMLƏR)

WƏTİNİMİZNING BƏHİTLİK QONG AILISIDƏ . . . . .	Zhang Wey 1
ARMİYƏ SƏPƏR ÜSTIDƏ . . . . .	Lie Yang 7
MOL HOSUL HUXALLIĞI . . . . .	Əfazi Əmət 9
GONGSHENING DIHANQILIK SAYMANLIRI ZAWOTI . . . . .	Lie Yang 11
BOZYƏRDƏ QÜXLÜK ƏIZA . . . . .	Liu Nənsheg 13
TURPANDA 8-AY . . . . .	Zhang Wey 16
BOZYƏR ƏZLƏXTÜRGÜQILƏR . . . . .	Əfazi Əmət 26
TAƏLIK RAYONDA YAZ . . . . .	To Yongshou 32
YURT . . . . .	Lie Yang 35
XIRIN NAZI-NEMƏTLƏR . . . . .	Abdukerim 48
JINAYƏTLİK MƏHKİMƏ XƏR'I . . . . .	Əfazi Əmət 54

(OYMA RƏSIMLƏR)

TARIMNI KESIP ƏTÜX . . . . .	Liu Qi	2
BAHAR . . . . .	Pən Longhuang	3
TARIMDA JƏNG NAHXILIRI . . . . .	Zhang Yigong	5
QOQUT TOXUX . . . . .	Mu Ge	6
XINJIANGQA KƏLGƏN TUNJI YILDA . . . . .	Xiong Xinye	8
MOL HOSULNI KOOQDAX . . . . .	Huang Gejie	10
YAXLIK . . . . .	Mao Dehuy	12
QƏLDIKI NURLUK QIRAKLAR . . . . .	Yang Feng	14
KÜZƏTQILIK . . . . .	Yüən Xiangfən	17
KARLIK DALIDIKI HƏRBI MƏXIK . . . . .	Wang Guangyi	19
BOSTANLIKTIKI KÜMÜX GÜLLƏR . . . . .	Xue Zhouqi	21
QƏLDƏ KEQƏ . . . . .	Huang Gejie, Mao Dehuy	23
ILLIK, BAQAR . . . . .	Zhang Zhaoming	24
KEQIDƏ KITAP OQUX . . . . .	Ley Zhongxun	25
TARIM DƏRYASI BOYIDA . . . . .	Liu Qi	27
ALMILIK YOLDA . . . . .	Mu Ge	28
HƏR YILI MOL HOSUL . . . . .	Huang Gejie, Mao Dehuy	29
QƏLDIKI KÜMÜX GÜLLƏR . . . . .	Mao Dehuy	30
ZAWOTTIN QIKIWATKAN YENGI MƏHSULATLAR . . . . .	Liu Hənxin	31
YALKUNTAQI ETIGIDƏ BÜGÜNKI WƏ ƏTMÜXTIKI ƏHWAL . . . . .	Xiong Xinye	33
ÜRÜMQI HƏLK TIYATIRHANISI . . . . .	Xiong Xinye	36
XƏRƏP TAHTISI ALDIDA . . . . .	Xue Zhouqi	38
SƏPDAXLARNING KAYTA UQRIXIXI . . . . .	Mao Dehuy	39

MAKAN . . . . .	Yüen Xiangfən 41
ALAKƏ BAQLANDI . . . . .	Zhang Zhaoming 43
ZHONGHUA OƏUL-KIZLIRI . . . . .	Sun Zongli 44
KARLIKTIKI KONALƏU . . . . .	Peng Sənmey 46
SINIPIY TƏRBIYƏ KƏRGƏZMISI . . . . .	Xiong Xinyə 47
KARAWUL PONKITIƏA BARIMIZ . . . . .	Xü Kechang 49
QARLIƏUQILAR . . . . .	Mao Dehuy 50
URUKLUK TALLAX . . . . .	Sun Zongli 52
QEGIRA RAYONDA YILTIZ TARTIX . . . . .	Mao Dehuy 53

(MƏLHƏM BOYAK RƏSIMLƏR)

MOL HƏSUL ELIP, HUXAL-HURAMLIK BİLƏN PARAK TAPXURUX . . . . .	Xüe Jünyı 15
BALILAR BAƏQISIDIKI GÜL-ƏUNQILAR . . . . .	Wang Zonglən 20
QƏLDIKI YENGI XƏHƏR—SHIHEZI . . . . .	Rao Shuguy, Zhou Xün 34
QEGIRA RAYONDIN KƏLGƏN MIHMANLAR . . . . .	Abdukerim 37
PAMIRDA YAZ . . . . .	Xüe Jünyı 40
MƏDINIYƏT HIZMƏT DÜYI QARWIQILIK RAYONIƏA KƏLDI . . . . .	Mu Hong 45
ƏTMÜXNI UNUTMAYLI . . . . .	Xüe Jünyı 51
LAYIHILIGÜQI . . . . .	Xie Kai

# 目 录

## ( 中 国 画 )

天山筑路	舒春光	4
千里探亲人	薛俊一	18
打草去	张一弓	22
看电影去	吴奇峰	42

## ( 油 画 )

在祖国幸福的大家庭里	张 威	1
行军途中	列 阳	7
丰收的喜悦	哈孜艾买提	9
公社农具厂	列 阳	11
荒地上的午餐	刘南生	13
吐鲁番的八月	张 威	16
开荒队	哈孜艾买提	26
山区的夏天	托永寿	32
故 乡	列 阳	35
瓜甜果香	阿不都克里木	48
罪恶的宗教法庭	哈孜艾买提	54

( 版 画 )

横穿塔里木	刘 淇	2
春	潘隆璜	3
塔里木战歌	张一弓	5
运 肥	牧 歌	6
进疆第一年	熊新野	8
保卫丰收	黄戈捷	10
青 春	毛德慧	12
戈壁明珠	杨 丰	14
巡 邏	袁湘帆	17
雪原出练	王广益	19
綠洲銀花	薛周琦	21
戈壁之夜	黄戈捷 毛德慧	23
春 暖	张照明	24
夜 讀	雷中岫	25
塔里木河畔	刘 淇	27
果园道上	牧 歌	28
年年丰收	黄戈捷 毛德慧	29
瀚海銀花	毛德慧	30
新产品出厂	刘汉新	31
火焰山下話今昔	熊新野	33
烏魯木齐人民劇場	熊新野	36
看紅榜	薛周琦	38
战友重逢	毛德慧	39

家 园	袁湘帆	41
联得上	张照明	43
中华儿女	孙宗礼	44
雪地宿营	彭三梅	46
阶级教育展览馆	熊新野	47
到哨所去	徐克昌	49
勘察队员	毛德慧	50
选 种	孙宗礼	52
扎根在边疆	毛德慧	53

### ( 水 粉 画 )

丰收载歌送公粮	薛俊一	15
花朵满园	王宗胤	20
戈壁新城——石河子	饶书贵 周 迅	34
边疆来客	阿不都克里木	37
帕米尔的夏天	薛俊一	40
文化工作队来到牧区	穆 宏	45
不要忘记过去	薛俊一	51
装帧设计	谢 凯	



1 WƏTINIMIZNING BƏHITLIK QONG AILISIDƏ Zhang Wey 在祖国幸福的大家庭里 张威



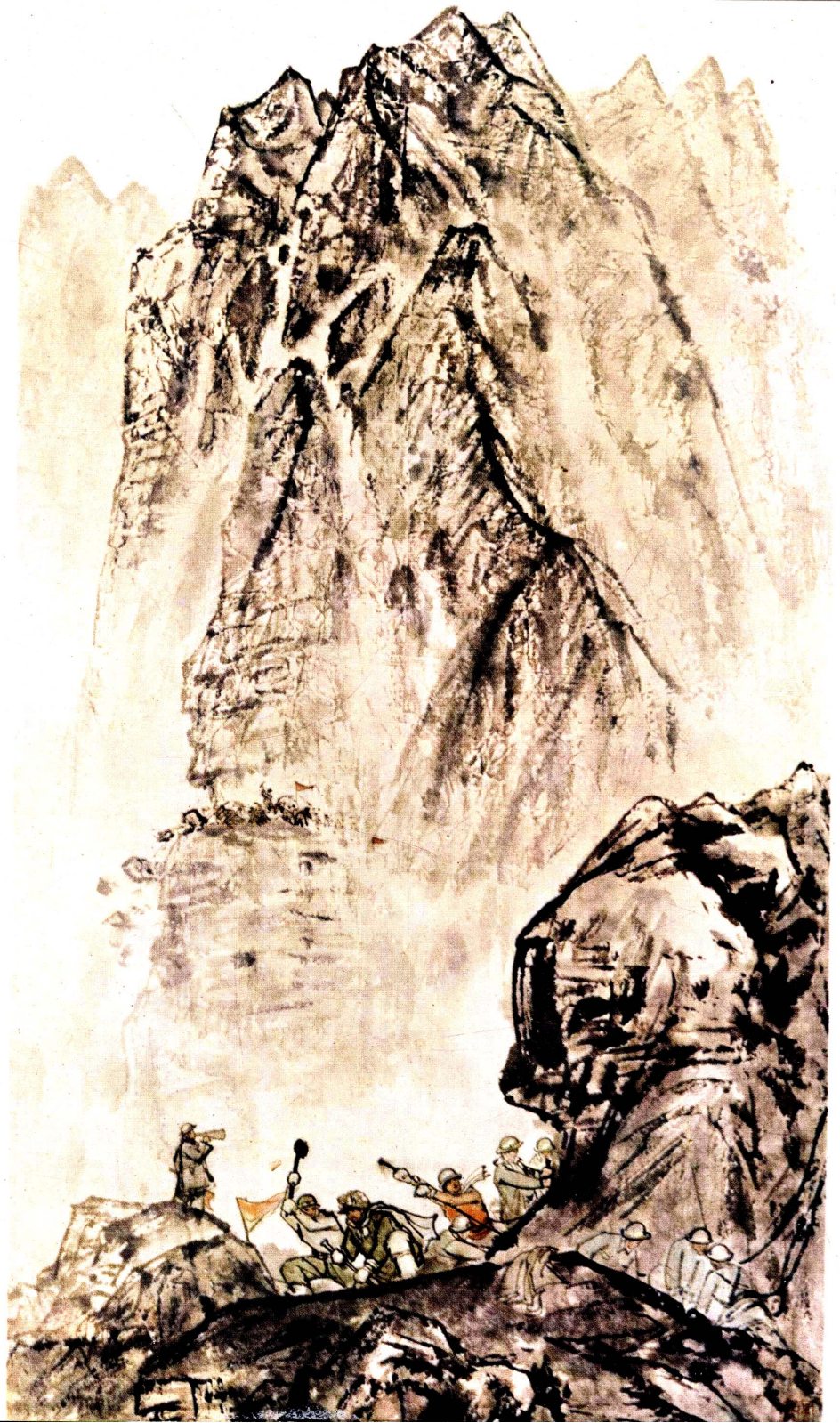
2 TARIMNI KESIP ӨTÜX Liu Qi 横穿塔里木 刘淇



3 BAHAR Pan Longhuang  
春 潘隆璜



4 TIANSHANDA YOL YASAX  
Shu Chun'guang  
天山筑路 舒春光









7 ARMIYƏ SƏPƏR ÜSTIDƏ Lie Yang 行軍途中 列阳





MOL HOSUL HUXALLIOMI

Ofazi Əmət

丰收的喜悦

哈孜艾买提



10 MOL HOSULNI KOODAX Huang Gejie 保卫丰收 黄戈捷





11 GONGSHENING DIHANQILIK, SAYMANLIRI ZAWOTI Lie Yang 公社农具厂 列阳



12 YAXLIK Mao Dehuy 青春 毛德慧

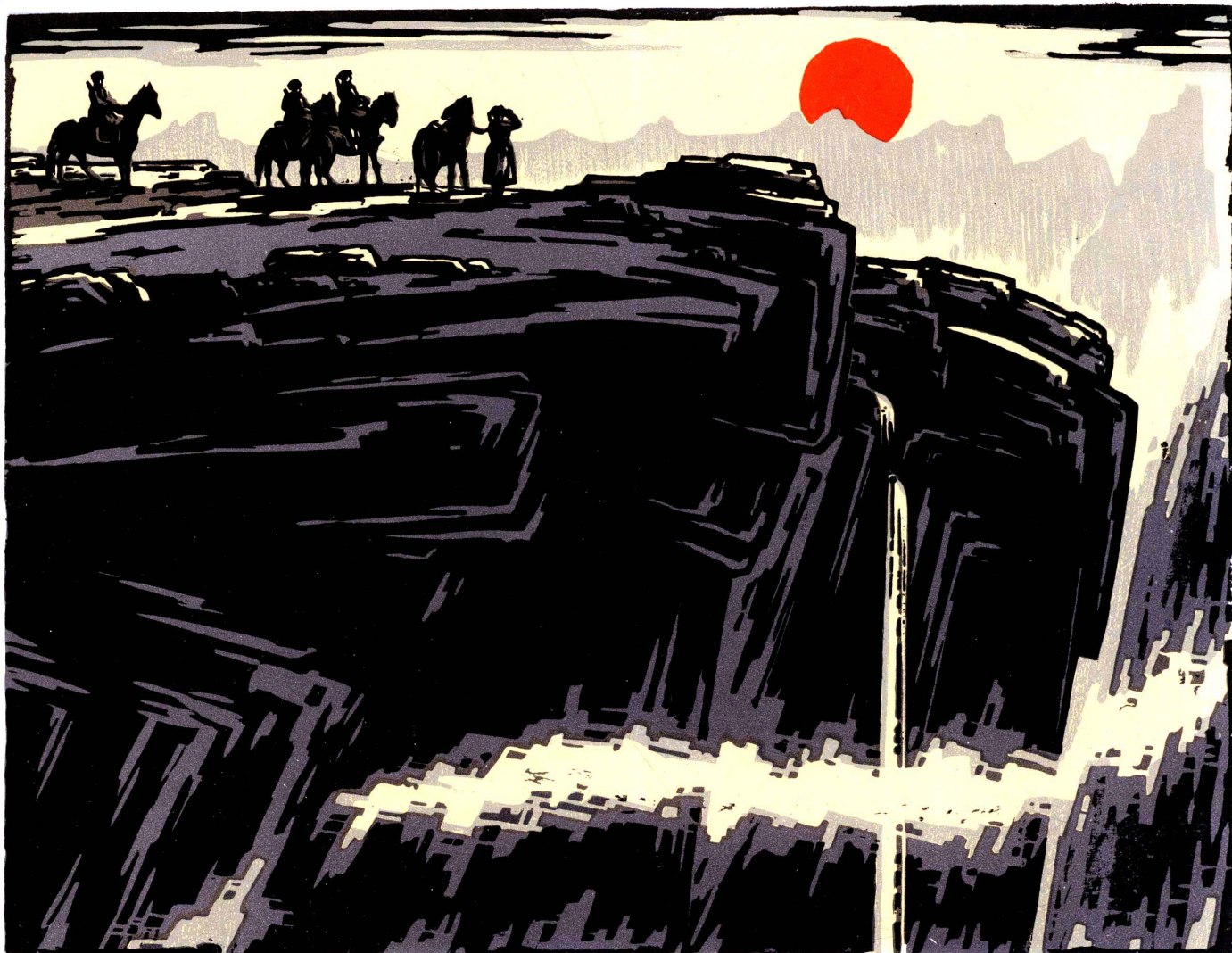






15 MOL HOSUL ELIP, HUXAL-HURAMLIK, BILON PARAK, TAPXURUX Xue Jūnyī 丰收载歌送公粮 薛俊一







18 SÖYÜMLÜK KIXİLƏRDİN HAL SORAX Xüe Jünyi 千里探亲人 薛俊一





19 KARLIK DALIDIKI HƏRBI MƏXIK Wang Guangyi 雪原出練 王广益

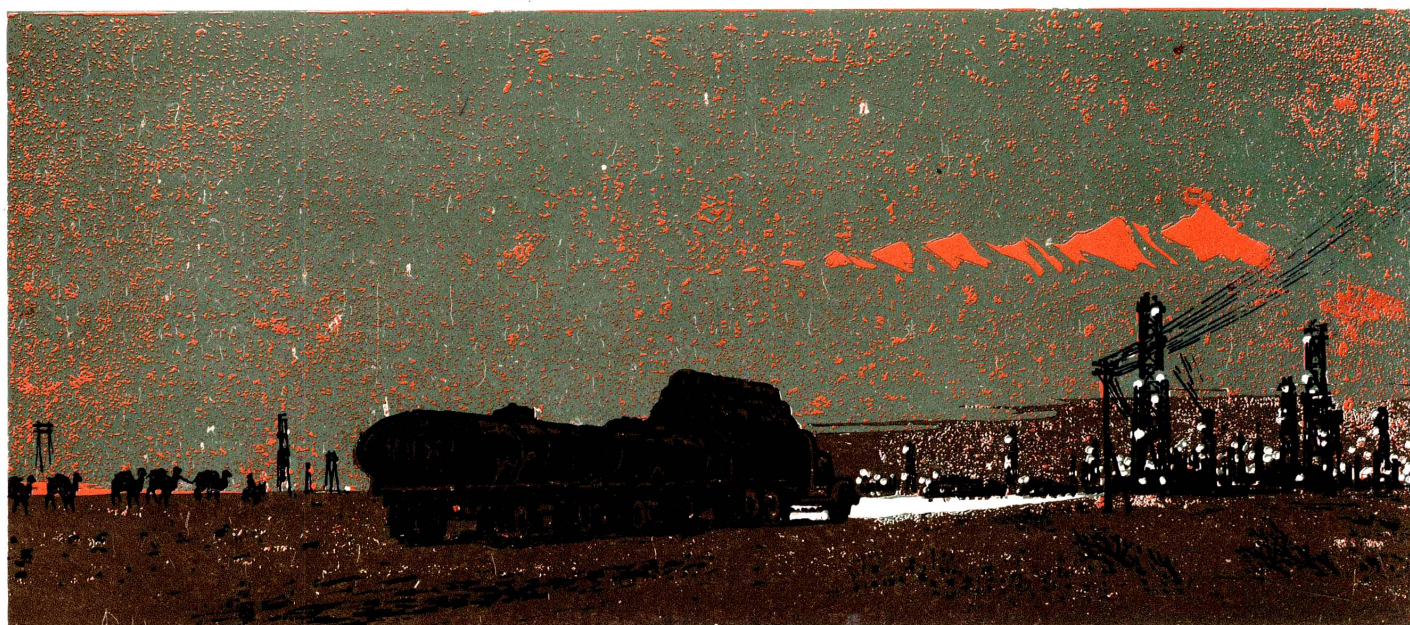




21 BOSTANLIKTIKI KÜMÜX GÜLLƏR Xue Zhouqi 綠洲銀花 薛周琦



22 OT-QOP ORUXKA BERIX Zhang Yigong 打草去 张一弓





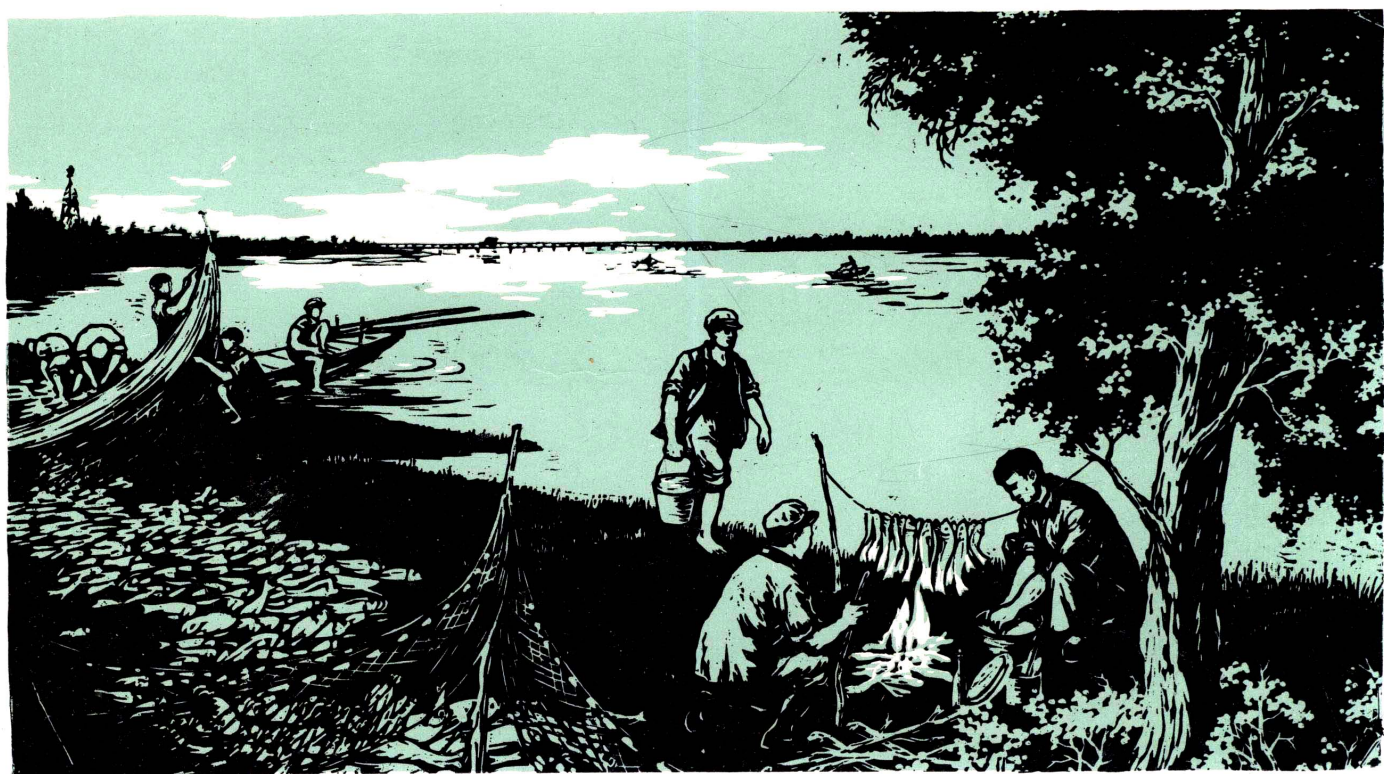
24 ILLIK, BAHAR Zhang Zhaoming 春暖 张照明



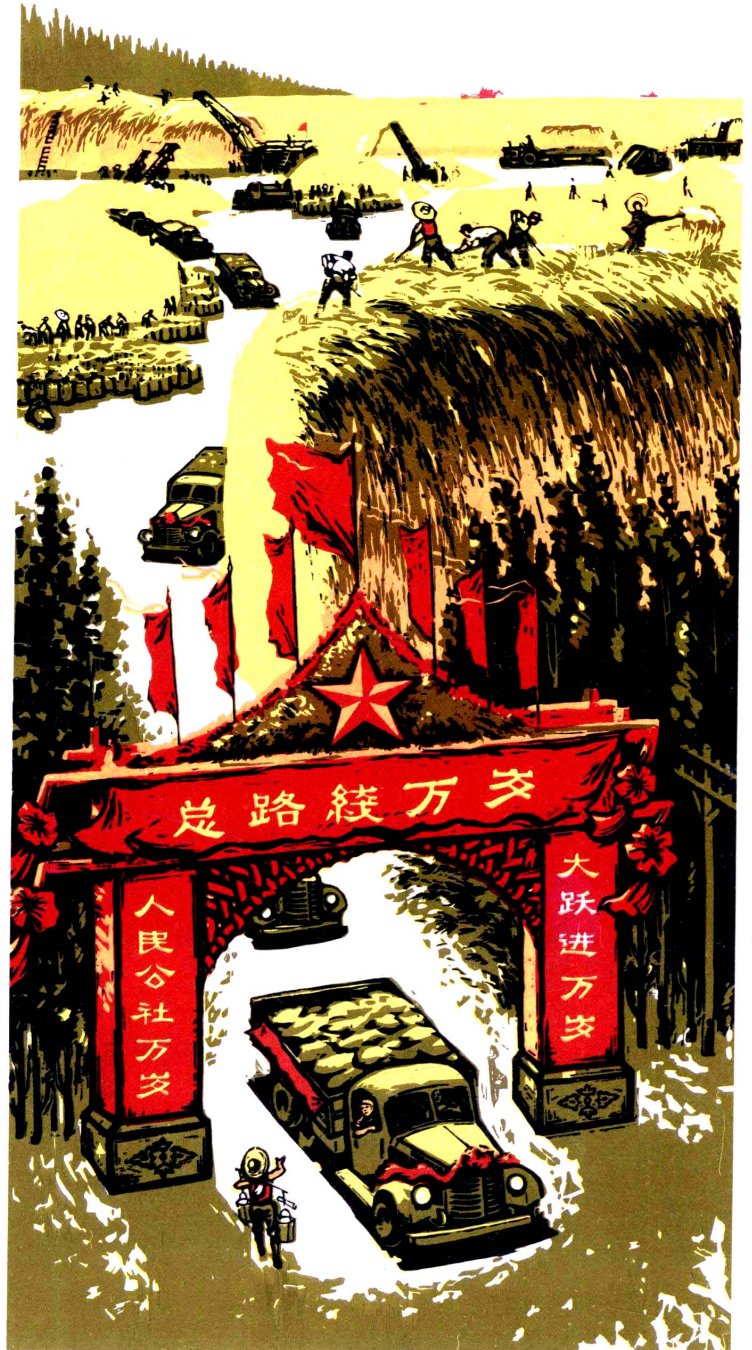


26 BOZYƏR ƏZLƏXTÜRGÜİLƏR Əhazi Əmət 开荒队 哈孜艾买提

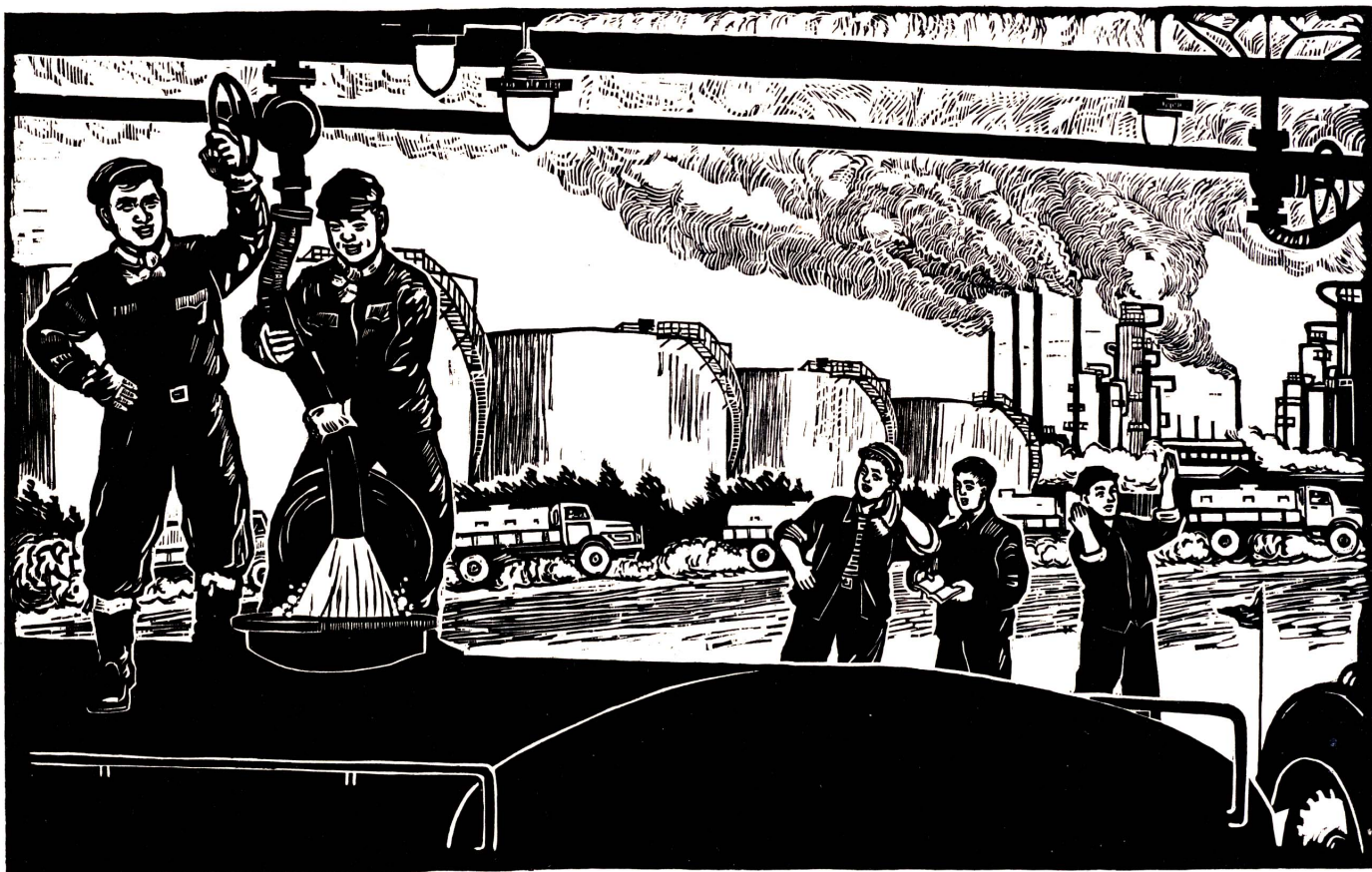










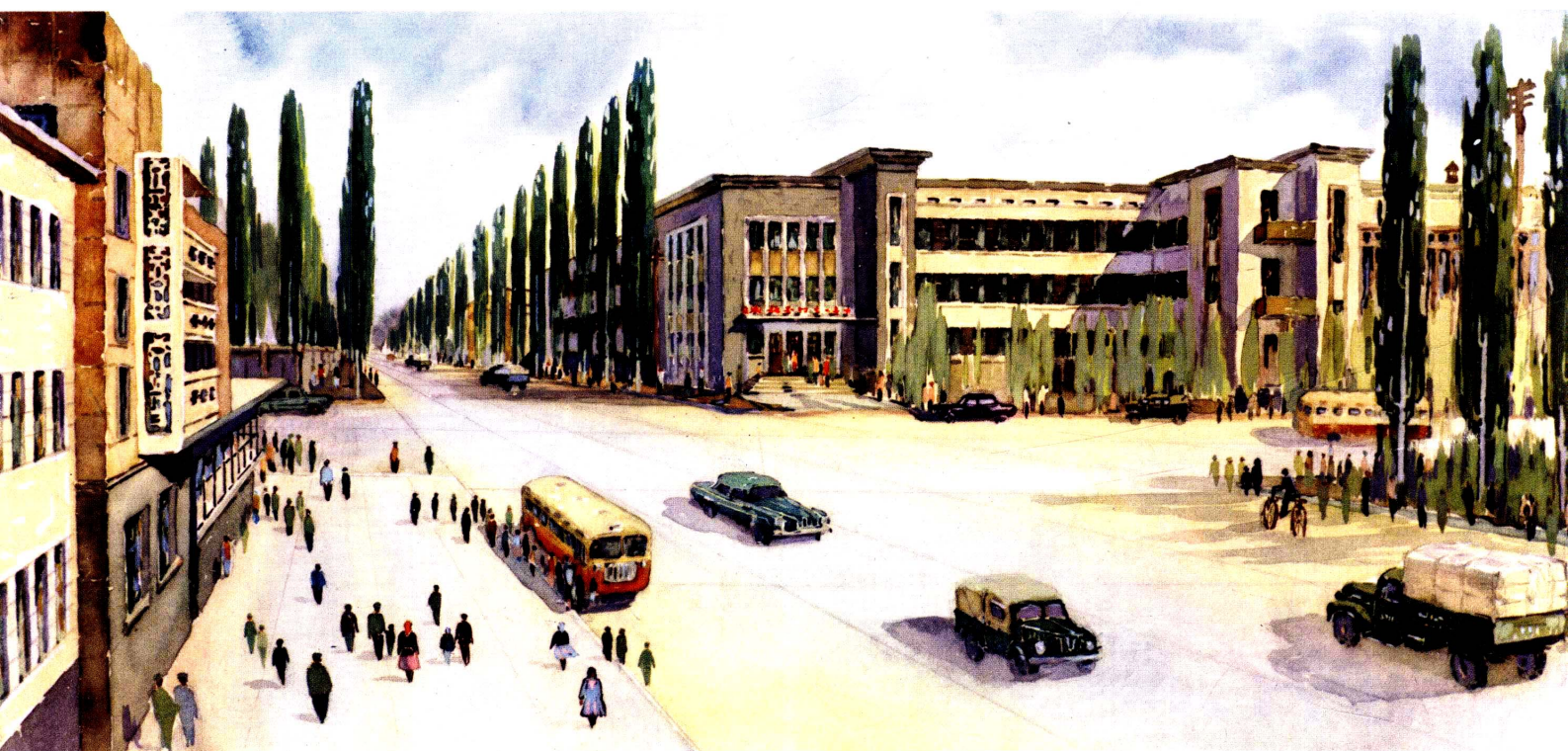


31 ZAWOTTIN QIWIWATKAN YENGI MƏHSULATLAR    Liu Hənxin    新产品出厂    刘汉新



32 TAOLIK, RAYONDA YAZ To Yongshou 山区的夏天 托永寿

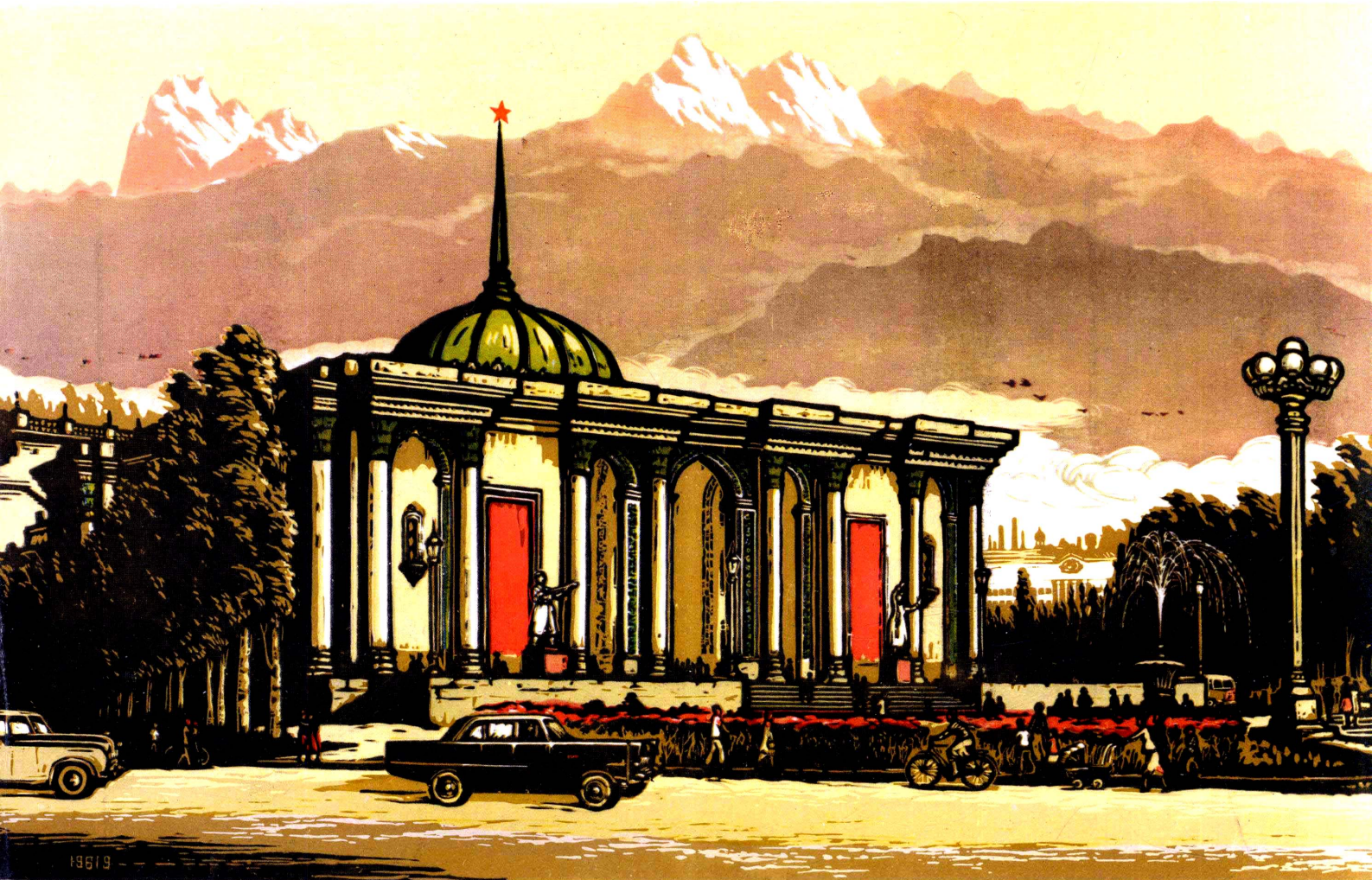








35 YURT Lie Yang 故乡 列阳







38 XƏRƏP TAHTISI ALDIDA Xüe Zhouqi 看紅榜 薛周琦





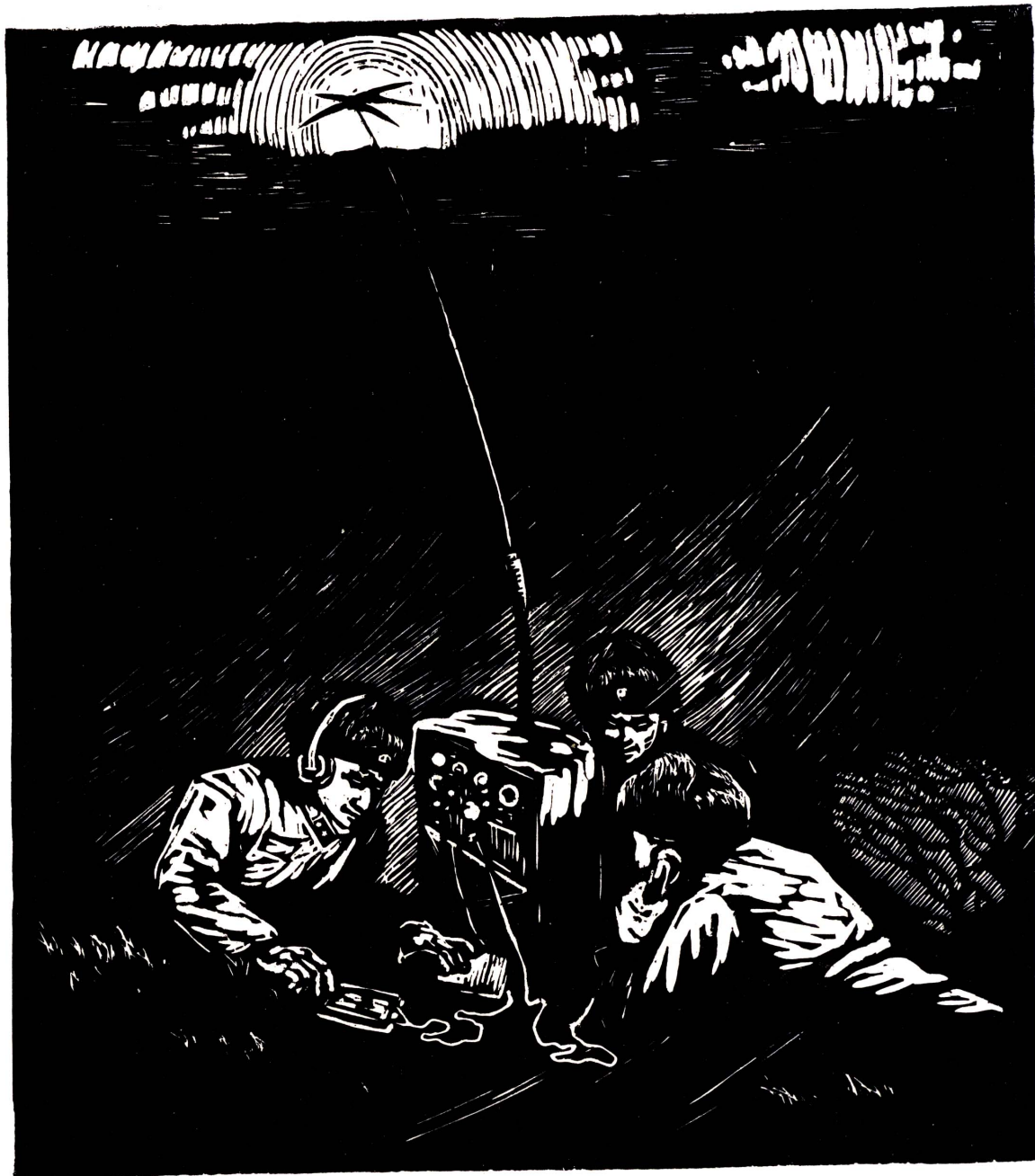
40 PAMIRDA YAZ Xue Jūnyī 帕米尔的夏天 薛俊一





42 KINO KÖRGILI BERIX Wu Qifeng 看电影去 吳奇峰





43 ALAKƏ BAĞLANDI    Zhang Zhaoming    联得上    张照明



44 ZHONGHUA OMUL-KIZLIRI Sun Zongli 中华儿女 孙宗礼



45 MƏDİNİYƏT HİZMƏT DÜYİ QARWIQILIK RAYONIŪA KƏLDI Mu Hong 文化工作队来到牧区 穆宏









49 KARAWUL PONKITIŌA BARIMIZ Xū Kechang 到哨所去 徐克昌



50 QARLIQUILAR Mao Dehuy 勘察队员 毛德慧







52 URUKLUK TALLAX Sun Zongli  
选种 孙宗礼



53 QEGIRA RAYONDA YILTIZ TARTIX Mao Dehui 扎根在边疆 毛德慧

